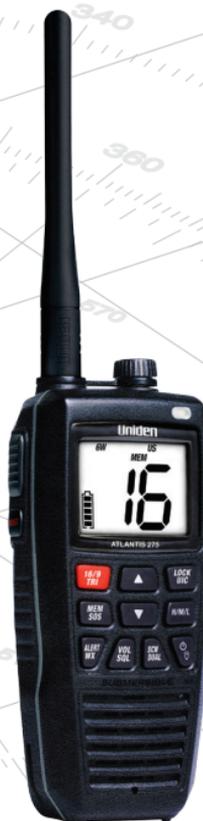


Uniden®

Atlantis 275

RADIO VHF MARÍTIMA FLOTANTE



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MAKING A DISTRESS CALL

For future reference, write your boat's name & call sign here:

Speak slowly - clearly - calmly.

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/9 TRI** key to switch to Channel 16 (156.8 MHz). (If the corner of the display does not show 16, press the **16/9 TRI** key again until it does.)
3. Press the **Push to Talk** key and say: "**MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY.**"
4. Say "**THIS IS** *{name of your boat (three times) and call sign/boat registration number (once)}*."
5. Repeat "**MAYDAY** *{name of your boat}*" once.
6. Tell where you are: (what navigational aids or landmarks are near, or read the latitude and longitude from your GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. sinking, medical emergency, man overboard, on fire, adrift, etc.).
8. State the type of assistance you need (medical, towing, pumps, etc.).
9. Give the number of persons aboard and describe the condition of any injured persons.
10. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire).
11. Briefly describe your ship, giving ship name (i.e., "Blue Duck is 32 foot cabin cruiser, white hull, blue deck house").
12. Say: "**I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16.**"
13. End the message by saying "**THIS IS** *{name or call sign of your boat}*, **OVER.**"
14. Release the **Push to Talk** key and listen.

If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call beginning at step 3 above.

CÓMO HACER UNA LLAMADA DE SOCORRO

Para acordarse más adelante, escriba el nombre de su barco y la señal de llamada aquí:

Hable despacio - claro - y con calma.

1. Asegúrese de que la radio está encendida.
2. En el micrófono, oprima el botón **16/9TRI** para cambiar al canal 16 (156.8 MHz). (Si la esquina de la pantalla no muestra 16, oprima el botón **16/9 TRI** otra vez hasta que lo haga.)
3. Oprima el botón **Push to Talk** en el micrófono y diga: **"MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY"**.
4. Repita : **"ESTE ES {nombre de su barco (tres veces) y la señal de llamada/número de registraci3n de su barco (una vez)}**".
5. Diga **"MAYDAY {nombre de su barco} una vez"**.
6. Describa donde se encuentra: (ayudas de navegaci3n o marcas destacadas cercanas, o lea la latitud y la longitud en su GPS).
7. Describa la clase de su apuro, ej., se est1 hundiendo, emergencia m1dica, hombre al agua, hay fuego, est1 a la deriva, etc.
8. Describa el tipo de asistencia que necesita (m1dica, remolque, pompas, etc.)
9. Describa la cantidad de personas abordo y la condici3n de cualquier persona lesionada.
10. Estime la navegabilidad actual de su barco (ej., cuanto de inmediato es el peligro de inundaci3n, de incendio o de proximidad a la costa).
11. Describa brevemente su barco, dando el nombre de 3l (ej., "Blue Duck es un barco a motor cabin cruiser de 32 pies, casco blanco, cubierta azul").
12. Diga : **"ESTAR1 ESCUCHANDO EN EL CANAL 16"**.
13. Termine el mensaje diciendo: **"ESTE ES {nombre o se1al de llamada de su barco}, OVER"**.
14. Suelte el bot3n **Push to Talk** y espere la respuesta.

Si no recibe una contestaci3n dentro de 30 segundos, repita su llamada, comenzando con el paso 3, descrito arriba.

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	S-1
CARACTERÍSTICAS	S-1
ESPECIFICACIONES DE IMPERMEABILIDAD	S-2
COMIENZO	S-3
INCLUIDO EN EL PAQUETE	S-3
PARTES DE LA RADIO ATLANTIS 275.....	S-4
Vista frontal.....	S-4
Vista dorsal.....	S-4
Cargador	S-6
CÓMO LEER LA PANTALLA	S-6
Iconos de la pantalla y sus significados.....	S-7
FUNCIONAMIENTO.....	S-8
OPERACIÓN CON EL MODO NORMAL	S-9
Modo normal con la vigilancia de alerta meteorológica.....	S-9
Modo normal con la vigilancia triple o la vigilancia dual.....	S-10
OPERACIÓN CON EL MODO DE RASTREO	S-10
Modo de rastreo con la vigilancia de alerta meteorológica.....	S-11
Modo de rastreo con la vigilancia triple o con la vigilancia dual.....	S-12
MODO METEOROLÓGICO	S-12
Cómo usar la radio en el modo meteorológico	S-13
Modo meteorológico con la vigilancia de alerta meteorológica.....	S-13
Modo meteorológico con la vigilancia triple o con la vigilancia dual.....	S-13
PREPARACIÓN DEL PRODUCTO	S-14
MONTAJE DEL CARGADOR	S-14

CÓMO CARGAR LA PILA	S-14
Notas importantes acerca de la carga de la pila	S-15
INSTALACIÓN Y SEPARACIÓN DE LA PINZA DE LA CORREA	S-15
CÓMO USAR SU RADIO.....	S-15
CAMBIO DEL VOLUMEN	S-15
AJUSTE DEL NIVEL DE LA SUPRESIÓN	S-15
CAMBIO DEL CANAL	S-16
CÓMO HACER UNA TRANSMISIÓN	S-16
Realce de la potencia de transmisión	S-17
CONFIGURACIÓN DEL BLOQUEO DEL TECLADO.....	S-17
CONFIGURACIÓN DEL MODO DEL CANAL UIC	S-18
ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SONIDO DEL TECLADO	S-18
RETROILUMINACIÓN	S-18
AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD	S-19
ALMACENAMIENTO DE UN CANAL EN LA MEMORIA	S-19
RASTREO DE CANALES MEMORIZADOS	S-19
FUNCIÓN DE LA CONSERVA DE LA PILA.....	S-19
TONO DE VIBRACIÓN DEL ALTAVOZ.....	S-20
MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	S-20
PREGUNTAS COMUNES	S-20
ESPECIFICACIONES	S-22
TABLA DE CANALES DE RADIO MARÍTIMA	S-24
Canales y frecuencias meteorológicas (US, CAN, e INT).....	S-31
REGULACIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	S-32
OPERACIÓN DEL SERVICIO DE RADIO MARÍTIMA.....	S-32
REGLAS BÁSICAS DE RADIOTELEFONÍA	S-32
GARANTÍA LIMITADA POR 3 AÑOS	S-35

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS

- **Modo de rastreo de la memoria**
Este modo le permite guardar canales en la memoria y monitorearlos en una sucesión rápida.
- **Selección del nivel de la potencia del transmisor**
Este modo le permite realzar la potencia del transmisor de L (bajo = 1W) a M (medio = 2,5W) o a H (alto = 6W) para más distancia de transmisión.
- Exhibición del nivel de la pila.
- **Conserva de la pila**
La unidad apaga la función de recepción después de 3 segundos sin recepción o sin transmisión.
- **Operación dual y triple**
Estos modos diferentes de vigilancia le permiten monitorear hasta dos canales de socorro/comunicación de los guardacostas, junto con un canal marino regular.
- Todos los canales VHF marinos de los EE.UU., del Canadá, y de las aguas internacionales.
- **Vigilancia del canal meteorológico de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA).**
Emite un tono de aviso cuando una alerta de peligro ha sido emitida.
- **Activación y desactivación del bloqueo del teclado**
Bloquea los botones para impedir las entradas accidentales.
- 10 canales meteorológicos integrados.

Linterna/Estroboscopio

Enciende una luz estroboscópica, la cual destella en código Morse un patrón SOS, o que se queda sólida (función como linterna).

- **Retroiluminación**
Retroiluminación seleccionable por el usuario: blanca durante el día y ámbar durante la noche.
- **Ajuste del contraste**
Ajusta los niveles de contraste de la pantalla LCD.
- **Tono vibrante del altavoz**
Saca el agua de la cavidad del altavoz.
- Modo de canales de emergencia 16/9

ESPECIFICACIONES DE IMPERMEABILIDAD

La radio Atlantis 275 es sumergible y cumple con las reglas de flotabilidad y de resistencia al agua IPX8. La radio puede ser sumergida en 1,5 metros de agua por 30 minutos sin obtener ningún daño.

¡CUIDADO! La radio cumplirá solamente con esta clasificación, si está ensamblada completamente y si todos los sellos de goma están bien mantenidos y colocados correctamente. Esto significa que la tapa del micrófono del altavoz debe estar bien asegurada.

Después de sumergir la radio bajo el agua, el sonido puede estar distorsionado. Esto es porque todavía hay agua en y alrededor del altavoz y del micrófono. Simplemente sacuda la radio para sacar el exceso de agua, y el sonido debe volver a oírse normalmente.

Si su radio ha sido expuesta a agua salada, límpiela bien con agua fresca y séquela antes de encenderla. La radio Atlantis 275 tiene un tono especial, el cual vibra el altavoz para sacar el agua dentro de la carcasa (consulte la página 20).

El cargador no es impermeable.

COMIENZO

INCLUIDO EN EL PAQUETE



Radio Atlantis 275
(antena removible)



Cargador



Pinza para la correa



Adaptador CA



Adaptador CC



Ferretería para el montaje

No mostrado:
Pulsera
Manual de instrucciones

Si cualquier pieza falta o está dañada, y para obtener información acerca de los accesorios visite www.uniden.com.

PARTES DE LA RADIO ATLANTIS 275

Vista frontal



Vista dorsal



Botón	Oprima para...	Mantenga oprimido para...
▲/▼	En el modo de canal sube o baja un canal a la vez. En el modo de volumen, sube o baja el volumen un paso a la vez. En el modo de la supresión, sube y baja los ajustes de la supresión.	En el modo de canal sube o baja un canal a la vez. En el modo de volumen, sube o baja el volumen un paso a la vez. En el modo de la supresión, sube y baja los ajustes de la supresión.
Push to Talk (Oprima para hablar)	NA	Transmitir en un canal.
6W BOOST	NA	Realzar la potencia de transmisión a 6W.
16/9 TRI	1ª presión: Va al canal 16. 2ª presión: Va al canal 9. 3ª presión: Vuelve al canal de comienzo.	Encender y apagar la vigilancia triple.
MEM SOS	Guardar o borrar un canal en la memoria.	1ª presión: Sale la señal SOS en código Morse. 2ª presión: Cambia al modo de linterna. 3ª presión: Apaga la luz.
ALERT WX	Escuchar los canales meteorológicos.	Encender o apagar la vigilancia de alerta meteorológica.
VOL SQL	Entrar en el modo de ajuste del volumen. Use ▲ y ▼ para subir y bajar el volumen (niveles = 0-15).	Entrar en el modo del ajuste de la supresión. Use ▲ y ▼ para subir y bajar los ajustes de la supresión (niveles = 0-3).

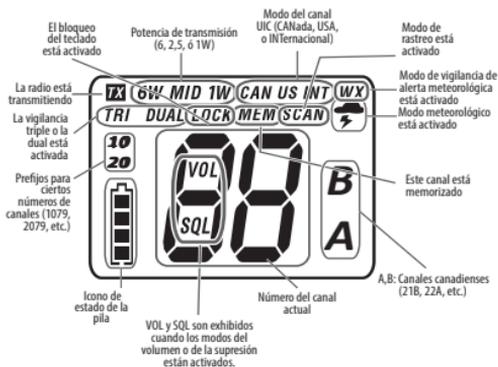
Botón	Oprima para...	Mantenga oprimido para...
SCN DUAL	Comenzar el rastreo de los canales guardados en la memoria.	Encender y apagar la vigilancia dual.
	Oprima para cambiar el color y el brillo de la retroiluminación.	Encender y apagar la radio.
H/M/L	Cambiar la potencia de transmisión (consulte la página S-17).	N/A
LOCK UIC	Bloquear el teclado; oprima otra vez para abrirlo.	Cambiar entre los canales de los EE.UU., del Canadá o los internacionales.

Cargador



CÓMO LEER LA PANTALLA

La pantalla LCD muestra información diferente dependiendo de lo que usted está haciendo. Esta pantalla de muestra exhibe alguna de esta información. La siguiente tabla muestra los iconos posibles y sus significados.



Iconos de la pantalla y sus significados

Icono	Significado
	Usted está actualmente transmitiendo.
6W , MID , o 1W	La potencia de transmisión está ajustada a 6W, MID (2,5 W), o 1W.
CAN , US , o INT	La radio está configurada para usar los canales CANadienses, los canales de los EE.UU. (US), o los canales INTernacionales.
WX	La radio está en el modo meteorológico.
TRI o DUAL	La vigilancia TRIPLE o la DUAL está encendida.
LOCK	El teclado está bloqueado (la función del bloqueo del teclado está activada).
MEM	El canal actual está guardado en la memoria.
SCAN	La radio está en el modo de rastreo.
10 20	Indica si los números de los canales empiezan con 10 con 20 (1078, 2078).
	La vigilancia de la alerta meteorológica está activada.
	Exhibe los niveles de 6 pilas desde cargadas hasta vacías.
VOL	Sale cuando el modo del volumen está encendido.
SQL	Sale cuando el modo de la supresión está encendido.
B A	A, B = Canales canadienses (21B, 22A, etc.)

FUNCIONAMIENTO

Su radio tiene tres modos de operación principales: normal, rastreo, y tiempo meteorológico.

Modo	Función	Úselo cuando desee...	Para encender/apagar
Normal	Monitorea un sólo canal marino y le permite hablar en ese canal.	Monitorear un canal o hablar con otra radio.	(modo predeterminado)
Rastreo	Monitorea todos los canales guardados en la memoria.	Monitorear el tráfico en un grupo pequeño de canales regularmente usados.	Oprima SCN DUAL
Tiempo meteorológico	Monitorea el canal seleccionado de la NOAA.	Escuchar el tiempo meteorológico actual o el pronosticado.	Oprima ALERT WX .

Además de los tres modos de operación, su radio suministra cuatro modos diferentes de vigilancia, los cuales usted puede activar durante cualquier modo de operación. En los modos de vigilancia, la radio monitorea brevemente la actividad en un canal específico, y luego vuelve a su operación anterior.

Modo de vigilancia	Función	Para encender/apagar
Vigilancia de la alerta meteorológica	Monitorea las alertas de peligro en el último canal meteorológico usado, cada 7 segundos.	Mantenga oprimido ALERT WX por 2 segundos.
Vigilancia dual	Monitorea la actividad en el canal 16 cada 2 segundos.	Mantenga oprimido SCN DUAL por 2 segundos.

Vigilancia triple	Monitorea la actividad en los canales 16 y 9 cada 2 segundos.	Mantenga oprimido 16/9 TRI por 2 segundos.
-------------------	---	---

🚫 **Nota: Barcos privados deben monitorear el canal 16 siempre que están en marcha. Embarcaciones de navegación deben tener siempre la vigilancia triple o la vigilancia dual activada.**

OPERACIÓN CON EL MODO NORMAL

- Para transmitir, quite la radio del cargador, luego mantenga oprimido el botón **Push to Talk**. Suelte el botón cuando termine de hablar.
- Para la mejor calidad de sonido, aguante el micrófono a unas dos pulgadas de su boca mientras habla.
- Oprima el botón ▲ para subir un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para subir rápidamente por los canales.
- Oprima el botón ▼ para bajar un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para bajar rápidamente por los canales.
- Para cambiar la potencia de transmisión, oprima el botón **H/M/L**. La potencia de transmisión cambia a la próxima potencia cada vez que usted oprime este botón

Modo normal con la vigilancia de alerta meteorológica

Si usted activa la vigilancia de alerta meteorológica mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea el canal meteorológico más recientemente usado, cada siete segundos. Si detecta una alerta meteorológica u otra alerta de peligro, la



radio cambiará a ese canal meteorológico. (Si está transmitiendo o recibiendo una transmisión activa, la radio espera hasta que el canal está vacío o hasta que usted termina su transmisión antes de monitorear el canal meteorológico.)

Modo normal con la vigilancia triple o la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea los canales 9 y 16 cada dos segundos; y luego vuelve al canal marino o al canal meteorológico actual; con la vigilancia dual activada la radio monitorea solamente el canal 16 antes de volver al canal marino o al canal meteorológico actual. La radio no monitoreará los canales 9 ó 16 mientras que usted esté activamente transmitiendo; ésta esperará hasta que su transmisión termine y luego monitoreará los canales.



La radio monitorea cada cuantos segundos los canales 9 y 16.

**Vigilancia triple
activada**

OPERACIÓN CON EL MODO DE RASTREO

Usted puede guardar canales en la memoria y luego usar el modo de rastreo para monitorear esos canales, del más bajo al más alto. Si la radio detecta una señal en un canal, ésta se queda en ese canal mientras se recibe la señal; cuando la señal termina, la radio continúa el rastreo.



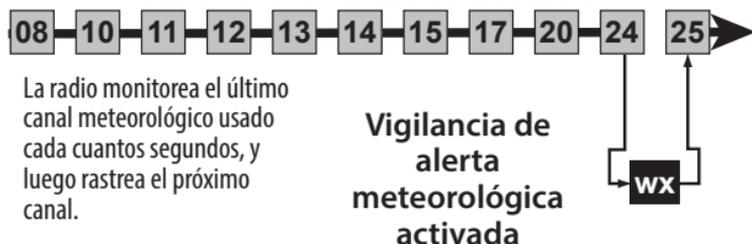
Cómo usar la radio en el modo de rastreo

- Para activar el modo de rastreo, oprima **SCN DUAL**.
 - Usted debe tener por lo menos dos canales en la memoria para comenzar un rastreo.
 - Usted no puede transmitir mientras que está en el modo de rastreo.
 - Para guardar un canal en la memoria, seleccione el canal, luego oprima el botón **MEM SOS**. El icono **MEM** es exhibido siempre que usted se sintoniza en ese canal.
 - Para borrar un canal de la memoria, ponga la radio en ese canal, luego oprima el botón **MEM SOS**. El icono **MEM** ya no es exhibido.
 - Cuando la radio se quede en un canal, oprima **▲** para salir de ese canal y continuar el rastreo.
 - La presión de **16/9 TRI** mientras que está en el modo de rastreo, pausa el rastreo y va inmediatamente al canal de emergencia 16. Oprima otra vez para ir al canal 9. Oprima una tercera vez para continuar con el rastreo.
 - Para terminar el rastreo, oprima **SCN DUAL** otra vez; la radio se queda en el último canal rastreado.
- ✎ **Nota: Los canales meteorológicos y el canal 70 no se pueden guardar en la memoria.**

Modo de rastreo con la vigilancia de alerta meteorológica

Si usted activa la vigilancia de alerta meteorológica mientras que está en el modo de rastreo, la radio monitorea el canal meteorológico más recientemente usado cada siete segundos, y luego continúa con el rastreo del próximo canal memorizado:

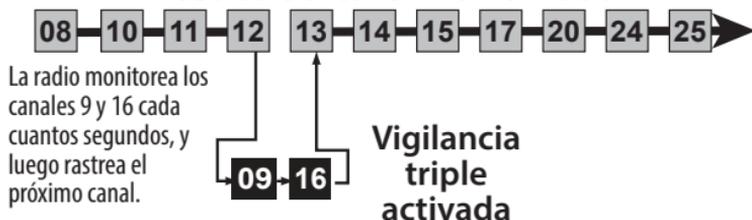
Rastreo del canal memorizado



Modo de rastreo con la vigilancia triple o con la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que opera en el modo de rastreo, la radio monitorea los canales 9 y 16 cada dos segundos, y luego continúa el rastreo en el próximo canal. Con la vigilancia dual activada, la radio solamente monitorea el canal 16:

Rastreo del canal memorizado



MODO METEOROLÓGICO

Los canales meteorológicos de la NOAA cooperan con la FCC para alertarle de otros peligros aparte del tiempo meteorológico (alertas de secuestro de niños, nucleares, biológicas, etc.). En el modo meteorológico, la radio monitorea uno de los diez canales meteorológicos de la NOAA. Si recibe cualquier señal de alerta, la radio emite un tono de alerta y la exhibición destella.

Cómo usar la radio en el modo meteorológico

- Usted no puede transmitir mientras que está en el modo meteorológico.
- Para entrar en el modo meteorológico, oprima el botón **ALERT WX**.
- Para apagar el tono de alerta de la radio, oprima cualquier botón.
- Para cancelar el modo meteorológico y volver al canal marino anterior, oprima el botón **ALERT WX** otra vez.

Modo meteorológico con la vigilancia de alerta meteorológica

Como el modo meteorológico ya monitorea los canales meteorológicos, usted no necesita la vigilancia de alerta meteorológica para monitorear el canal meteorológico cada siete segundos.

Si usted activa la vigilancia de alerta meteorológica mientras que está operando en el modo meteorológico, ésta opera como un tipo de “modo de reposo”: la radio se queda en el canal meteorológico y enmudece el altavoz. Si se detecta una alerta, la radio emite un tono de alerta y vuelve a activar el altavoz. Este modo es muy útil cuando usted está anclado para pasar la noche, pero desea estar informado acerca de peligros.

Modo meteorológico con la vigilancia triple o con la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que está operando en el modo meteorológico, la radio monitorea los canales 9 y 16 cada dos segundos; con la vigilancia dual activada, la radio solamente monitorea en el canal 16.



PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

MONTAJE DEL CARGADOR

Usted puede montar el cargador en cualquier superficie plana, horizontal o vertical (montaje horizontal mostrado).

1. Use los dos agujeros en la base del cargador como una plantilla para marcar los agujeros que va a perforar.
2. Con un taladro de 3mm (1/8in.), haga dos agujeros de 13mm (1/2in.) de profundidad.
3. Use los tornillos suministrados para sostener el cargador en la superficie.



CÓMO CARGAR LA PILA

Su radio incluye un cargador y una pila interna recargable. Coloque su radio en el cargador con la pantalla hacia el frente. Asegúrese de que el LED de CARGA en el cargador cambie a naranja.



Precauciones:

- Use solamente el cargador suministrado con esta radio. El uso de un cargador o una pila diferente puede dañar la radio y crear un riesgo de incendio o sacudida eléctrica.
- El cargador no es impermeable. Si el cargador cae en el agua, desconéctelo primero antes de intentar de sacarlo del agua. Después de sacar el cargador del agua, visite www.uniden.com para obtener asistencia.
- Si su radio se ensucia o se moja, límpiela o sacuda el agua de su radio antes de colocarla en el cargador.

Notas importantes acerca de la carga de la pila

- Cargue la pila completamente antes de usar la radio. Cuando la pila esté completamente cargada, el LED de CARGA cambiará a verde.
- No use el cargador cuando la temperatura del medio ambiente esté bajo 41°F (5°C) o a más de 104°F (40°C).
- Si la radio está apagada, la pila se puede recargar en unas cinco horas. (Si la radio está encendida, la carga toma más tiempo.)

INSTALACIÓN Y SEPARACIÓN DE LA PINZA DE LA CORREA

Para instalar la pinza:

Deslice la pinza hacia abajo sobre el pestillo hasta que oiga un clic.

Para quitar la pinza:

1. Levante el pestillo plano.
2. Deslice la pinza hacia arriba hasta que salga del pestillo.

CÓMO USAR SU RADIO

CAMBIO DEL VOLUMEN

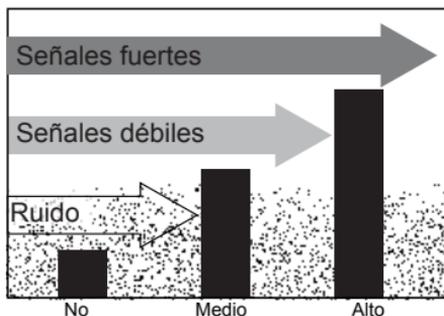
Para subir el volumen del altavoz, oprima el botón **VOL SQL**. La pantalla exhibe **VOL** y un número del nivel de volumen. Use ▲ o ▼ para subir o bajar el volumen. En el modo de ajuste del volumen, oprima el botón **VOL SQL** otra vez para ajustar el nivel del volumen y volver a la pantalla principal. Hay 16 niveles de volumen: -0 (mudez) hasta 15.

AJUSTE DEL NIVEL DE LA SUPRESIÓN

La característica de la supresión reduce la estática en el altavoz filtrando cualquier ruido de fondo en el canal. En el nivel más bajo de la supresión, el altavoz reproduce todas las señales, incluyendo cualquier ruido en el canal. El ajuste

del filtro a un nivel más alto, filtra el ruido y deja pasar solamente las transmisiones actuales de radio. Para ajustar el nivel de la supresión, mantenga oprimido **VOL SQL**. La pantalla exhibe **SQL** y el número del nivel de la supresión (0-3).

Use ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la supresión. Mantenga oprimido **VOL SQL** otra vez para ajustar el nivel y volver a la pantalla principal.



Nota: El ajuste de la supresión a un nivel muy alto podría impedir que usted oiga las transmisiones más débiles. Si tiene dificultad escuchando una transmisión, trate bajando el nivel de la supresión.

CAMBIO DEL CANAL

Oprima ▲ o ▼ brevemente para desplazarse por los canales un canal a la vez. Mantenga oprimido ▲ o ▼ para desplazarse rápidamente por los canales.

CÓMO HACER UNA TRANSMISIÓN

Seleccione el canal en el cual usted desea transmitir, luego mantenga oprimido el botón **Push to Talk**. Suelte el botón cuando termine de hablar para dejar que la otra persona conteste.

- Para impedir problemas con atascamientos del micrófono o situaciones cuando se oprime el botón **Push to Talk** accidentalmente, la radio limita su tiempo de conversación a 5 minutos en una sola transmisión.
- Para una mejor calidad de sonido, mantenga el

micrófono a unas dos pulgadas de su boca.

- Consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-24 para ver una lista de canales de recepción solamente.

Realce de la potencia de transmisión

En la mayoría de las situaciones, la potencia de transmisión de 1W es la que se necesita. Si usted se encuentra muy lejos de otras estaciones y tiene problemas obteniendo una respuesta, usted necesitará realzar la potencia de transmisión de 1W a 2,5W o a 6W:

1. Seleccione el canal en el cual desea transmitir.
2. Mantenga oprimido el botón **H/M/L** para cambiar el nivel de la potencia de transmisión (por ejemplo, de 6W a 2,5W; de 2,5W a 1W; o de 1W a 6W).
3. La pantalla muestra la nueva potencia de transmisión en la esquina izquierda inferior. La potencia de transmisión se queda en el nuevo ajuste hasta que usted la vuelve a cambiar.

✎ **Nota: No se olvide de cambiar el ajuste de transmisión otra vez a 1W cuando se acerque a otras estaciones.**

- Algunos canales (por ejemplo, los canales 13 y 67) limitan la potencia de transmisión a 1W. Cuando usted se sintoniza a un canal de potencia limitada, la radio cambia automáticamente a 1W. Consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-24 para ver una lista de canales con potencia restringida.
- En una emergencia, si usted mantiene oprimido el botón **Push to Talk** mientras que oprime brevemente el botón **H/M/L**, el nivel de la potencia cambia de 1W a 6W.

CONFIGURACIÓN DEL BLOQUEO DEL TECLADO

Mantenga oprimido el botón **LOCK UIC** para bloquear los botones de la radio e impedir las entradas accidentales. La pantalla exhibe **LOCK** cuando el bloqueo está activado. Oprima **LOCK UIC** otra vez para desbloquear los botones.

✎ **Nota:** Cuando el bloqueo del teclado está activado, sólo los botones *Push to Talk*, **6W BOOST** y  funcionan.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DEL CANAL UIC

La radio viene ya preparada para usar los canales asignados a los EE.UU. Si su área actual usa las asignaturas de los canales canadienses o de los canales internacionales, mantenga oprimido el botón **LOCK UIC** para rotar por los canales de los EE.UU, del Canadá, y los internacionales.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SONIDO DEL TECLADO

El sonido de los botones es el tono que suena cuando usted oprime un botón. Para activar o desactivar este sonido, mantenga oprimido los botones **▲** o **▼** mientras que enciende la radio (enciende el sonido del teclado) o apaga (apagar el sonido del teclado) la radio.

RETROILUMINACIÓN

La pantalla de cristal líquido (LCD) está retroiluminada para poder ver mejor durante la noche o en situaciones de luz baja. La retroiluminación cambia automáticamente cada vez que se oprime una tecla (excepto los botones **Push to Talk** y **6W BOOST**) y se apaga 10 segundos después de oprimir la última tecla.

1. Oprima  y el nivel/color actual de la retroiluminación es exhibido.

2. Oprima el icono otra vez y el nivel/color de la retroiluminación cambia en el orden siguiente:
Blanco alto (por omisión) – blanco medio – blanco bajo – ámbar alto – ámbar medio – ámbar bajo – blanco alto etc.
-  **Nota:** Uniden recomienda que use la retroiluminación blanca durante el día y la retroiluminación ámbar durante la noche.

AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD

Ajuste el contraste de la pantalla LCD para que las imágenes salgan más claras y se puedan ver mejor. Usted debe entrar primero en el modo de ajuste del contraste de la pantalla LCD.

1. Apague la radio, y vuélvala a encender mientras que mantiene oprimido **16/9 TRI** y **ALERT WX**.
2. Oprima **▲** y **▼** para cambiar los niveles (0-31). El nivel del contraste es exhibido destellando.

ALMACENAMIENTO DE UN CANAL EN LA MEMORIA

Cuando usted encuentre un canal que desea guardar, oprima el botón **MEM SOS**. Siempre que usted esté en ese canal, la pantalla mostrará **MEM**. Oprima el botón **MEM SOS** otra vez para quitar ese canal de la memoria.

RASTREO DE CANALES MEMORIZADOS

Oprima **SCN DUAL** para comenzar a rastrear canales guardados en la memoria. Oprima **SCN DUAL** o **ALERT WX** para detener el rastreo.

FUNCIÓN DE LA CONSERVA DE LA PILA

La función de conserva de la pila es una característica automática que apaga la potencia de recepción si no ha habido recepción ni transmisión por 3 segundos. La potencia de recepción se vuelve a encender siempre que hay actividad.

- ✘ **Nota:** La función de conserva de la pila no funciona mientras que la radio está en el modo de rastreo.

TONO DE VIBRACIÓN DEL ALTAVOZ

Si la radio cae por la borda al agua, usted puede activar un tono para sacar agua por el altavoz. Este tono vibra el altavoz y permite sacar agua por el agujero de drenaje y por las aberturas del altavoz.

1. Oprima ambos botones ▲ y ▼ para activar esta característica. La unidad vibra el altavoz con un tono de sonido de baja frecuencia.
2. Oprima cualquier botón para apagar el tono.

MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Debido a su diseño resistente, su radio requiere muy poco mantenimiento. Sin embargo, es un instrumento de precisión electrónica, y es necesario que usted siga unas cuantas precauciones:

- Si la antena ha sido dañada, no transmita excepto en una situación de emergencia. De lo contrario podría causar más daños a la radio.
- Usted es responsable por el continuo cumplimiento técnico de su radio con los reglamentos de la FCC.
- Realice pruebas periódicas de funcionamiento con su agente de Uniden.

PREGUNTAS COMUNES

Problema	Trate esto
La radio no se enciende.	Cargue la radio.

Problema	Trate esto
El LED de la alimentación en el cargador no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> - No use el cargador cuando la temperatura del medio ambiente está bajo 41°F (5°C) o más alta de 104°F (40°C). - Asegúrese de que los contactos de carga en la radio y en el cargador están limpios. - Lleve la unidad para cambiar la pila.
La radio no transmite.	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que no está en el modo meteorológico o en el de rastreo. - Asegúrese de que no está tratando de transmitir en un canal de recepción solamente o transmitiendo con el incorrecto nivel de potencia para este canal (consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-24). - Compruebe el nivel de la potencia de la pila; si está bajo, cargue la pila antes de transmitir. - Asegúrese de que la duración de cada transmisión es menos de 5 minutos.
No puedo oír nada por el altavoz.	Ajuste el nivel del silenciamiento; puede estar muy alto.
Sale ruido del altavoz todo el tiempo.	Ajuste el nivel del silenciamiento; puede estar muy bajo.
Puedo transmitir, pero nadie me puede oír.	Compruebe los ajustes del canal UIC: ¿Usa el área en donde usted se encuentra, asignaturas de canal diferentes?

Problema	Trate esto
No recibo alertas de peligro.	Asegúrese de que la vigilancia de alerta meteorológica está activada.
La pantalla destella, y no sé porqué.	El número del canal en la pantalla destellará si la radio está en el modo de vigilancia o en el modo de rastreo. Trate apagando el rastreo, la vigilancia de alerta meteorológica, la vigilancia triple, o la vigilancia dual (consulte la página S-8).
¿Dónde puedo encontrar el número serial de mi radio?	El número serial está ubicado detrás de la radio.

ESPECIFICACIONES

General	
Canales	Todos los canales marinos de los EE.UU./Internacionales/Canadá
	10 canales meteorológicos
Control de frecuencia	PLL
Tolerancia de frecuencia	Transmisión: 1,5 PPM (a 25° C)
	Recepción: 1,5 PPM (a 25° C)
Temperatura de operación	-4°F (-20°C) hasta + 131°F (+55°C)
Antena	Flexible tipo látigo
Micrófono	Tipo electrete integrado
Pantalla	Pantalla de cristal líquido
Altavoz	8Ω 1W
Fuente de alimentación	Pila recargable de ion de litio 7,4V CC 1100 mAh

Tamaño (sin antena)	5.35 (H)x 2.44(W) x 1.53 (D) in. 136 (a) x 62 (a) x 39 (h) mm
Peso	240g (8.46 oz) (con/pila y antena)
Transmisor	
Gama de frecuencia	156.05~161.60 MHz
Estabilidad de frecuencia	± 10 PPM
Salida de potencia	1W y 2,5 W y 6W
Emisiones espurias	70 dBc
Consumo de corriente	1400 mA (6W)
Receptor	
Tipo	Sistema súper heterodino de conversión directa con bucle de enganche de fase cerrada para el oscilador local
Gama de frecuencia	156 ~164 MHz
Sensibilidad	0,20 µV para 12 dB SINAD
Sensibilidad del silenciamiento	Umbral de 0,2µV
Respuesta de la frecuencia del audio	+ 5,5 dB @ 500 Hz; -6,5 dB @ 2000Hz
Selectividad del canal adyacente	75 dB @ ± 25 kHz
Potencia de salida del audio	0,7 W @ 10% THD
Consumo de corriente	Silenciada: 60mA; audio máximo: 430 mA

TABLA DE CANALES DE RADIO MARÍTIMA

No C	U	I	C	TX	RX	S/D	Nombre/tipo de canal
01		x	x	156.050	160.650	D	Marine Operator
1001	x			156.050	156.050	S	Vessel Traffic System/Commercial
02		x	x	156.100	160.700	D	Marine Operator
03		x	x	156.150	160.750	D	Marine Operator
1003	x			156.150	156.150	S	US Gov't only; Coast Guard
04		x		156.200	160.800	D	Marine Operator
04A			x	156.200	156.200	S	Canadian Coast Guard
05		x		156.250	160.850	D	Marine Operator
05A			x	156.250	156.250	S	Vessel Traffic System
1005	x			156.250	156.250	S	Vessel Traffic System/Commercial
06	x	x	x	156.300	156.300	S	Inter-ship safety
07		x		156.350	160.950	D	Marine Operator
7A			x	156.350	156.350	S	Commercial
1007	x			156.350	156.350	S	Commercial
08	x	x	x	156.400	156.400	S	Commercial (International: Inter-Ship)
09	x	x	x	156.450	156.450	S	INT and CAN: Boater Calling Channel US: Non-Commercial
10	x	x	x	156.500	156.500	S	Commercial
11	x	x	x	156.550	156.550	S	Vessel Traffic System
12	x	x	x	156.600	156.600	S	Vessel Traffic System
13	x	x	x	156.650	156.650	S	Bridge to Bridge US and CAN: 1W
14	x	x	x	156.700	156.700	S	Vessel Traffic System
15	x			Inhibit	156.750	Receive Only	Environmental
15		x	x	156.750	156.750	S	Environmental INT and CAN: 1W

No C	U	I	C	TX	RX	S/D	Nombre/tipo de canal
16	x	x	x	156.800	156.800	S	Distress, Safety, Calling
17	x	x	x	156.850	156.850	S	Government Maritime Control CAN: State Control
18		x		156.900	161.500	D	Port Operation
18A			x	156.900	156.900	S	Commercial
1018	x			156.900	156.900	S	Commercial
19		x		156.950	161.550	D	Port Operation, Ship Movement
19A			x	156.950	156.950	S	Canadian Coast Guard
1019	x	x		156.950	156.950	S	Commercial
2019		x		161.550	161.550	S	
20	x	x	x	157.000	161.600	D	Port Operations CAN: 1 Watt Only
1020	x	x		157.000	157.000	S	Port Operations
2020		x		161.600	161.600	S	
21		x		157.050	161.650	D	Port Operations
21A			x	157.050	157.050	S	Canadian Coast Guard
21B*			x	INHIBIT	161.650	S	Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
1021	x			157.050	157.050	S	Coast Guard Only
22		x		157.100	161.700	D	Port Operations, Ship Movement
22A			x	157.100	157.100	S	Canadian Coast Guard Liaison and Airtime Safety Information Broadcasts Announced on Channel 16
1022	x			157.100	157.100	S	US Coast Guard Liaison and Airtime Safety Information Broadcasts Announced on Channel 16
23		x	x	157.150	161.750	D	Marine Operator
23B*			x	INHIBIT	161.750	S	MB Service
1023	x			157.150	157.150	S	US Coast Guard Only

No C	U	I	C	TX	RX	S/D	Nombre/tipo de canal
24	x	x	x	157.200	161.800	D	Marine Operator
25	x	x	x	157.250	161.850	D	Marine Operator
25B*			x	INHIBIT	161.850	S	CMB Service
26	x	x	x	157.300	161.900	D	Marine Operator
27	x	x	x	157.350	161.950	D	Marine Operator
28	x	x	x	157.400	162.000	D	Marine Operator
28B*			x	INHIBIT	162.000	S	CMB Service
60		x	x	156.025	160.625	D	Marine Operator
61		x		156.075	160.675	D	Marine Operator
61A			x	156.075	156.075	S	Canadian Coast Guard
1061	x			156.075	156.075	S	Public Coast: Coast Guard East Coast: Commercial Fishing Only
62		x		156.125	160.725	D	Marine Operator
62A			x	156.125	156.125	S	Canadian Coast Guard
63		x		156.175	160.775	D	Marine Operator
63A			x	156.175	156.175	S	Port Operations
1063	x			156.175	156.175	S	VTS
64		x	x	156.225	160.825	D	Marine Operator
64A			x	156.225	156.225	S	Port Operation
1064	x			156.225	156.225	S	Marine Operator Port Operation, Ship Movement
65		x		156.275	160.875	D	Marine Operator
65A			x	156.275	156.275	S	Port Operations
1065	x			156.275	156.275	S	Port Operation
66		x		156.325	160.925	D	Marine Operator
66A			x	156.325	156.325	S	Port Operations Canada: 1 Watt Only
1066	x			156.325	156.325	S	Port Operations
67	x	x	x	156.375	156.375	S	Bridge-to-Bridge International: Port Operations

No C	U	I	C	TX	RX	S/D	Nombre/tipo de canal
68	x	x	x	156.425	156.425	S	Non-Commercial
69	x	x	x	156.475	156.475	S	Non-Commercial
70	x	x	x	Inhibit	156.5250	DCS Only	DSC
71	x	x	x	156.575	156.575	S	Non-Commercial
72	x	x	x	156.625	156.625	S	Non-Commercial US: Non-Commercial, Ship-to-Ship
73	x	x	x	156.675	156.675	S	Port Operations
74	x	x	x	156.725	156.725	S	Port Operations
75	x	x	x	156.775	156.775	S	Port Operations (1 Watt Only)
76	x	x	x	156.825	156.825	S	Port Operations (1 Watt Only)
77	x	x	x	156.875	156.875	S	Port Operations US and INT: Ship to Ship US and CAN: 1 Watt Only
78		x		156.925	161.525	D	Port Operations
78A			x	156.925	156.925	S	Non-Commercial, Inter-Ship
1078	x	x		156.925	156.925	S	Non-Commercial
2078		x		161.525	161.525	S	
79		x		156.975	161.575	D	Port Operations
79A			x	156.975	156.975	S	Inter-Ship
1079	x	x		156.975	156.975	S	Commercial
2079		x		161.575	161.575	S	
80		x		157.025	161.625	D	Port Operations
80A			x	157.025	157.025	S	Inter-Ship
1080	x			157.025	1570.25	S	Commercial
81		x		157.075	161.675	D	Port Operations
81A			x	157.075	157.075	S	Canadian Coast Guard
1081	x			157.075	157.075	D	Government
82		x		157.125	161.725	D	Port Operations
82A			x	157.125	157.125	S	Canadian Coast Guard

No C	U	I	C	TX	RX	S/D	Nombre/tipo de canal
1082	x			157.125	157.125	S	Government
83		x		157.175	161.775	D	Port Operations
83A			x	157.175	157.175	D	Canadian Coast Guard
83B*			x	INHIBIT	161.775	S	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
1083	x			157.175	157.175	S	Coast Guard
84	x	x	x	157.225	161.825	D	Marine Operator
85	x	x	x	157.275	161.875	D	Marine Operator
86	x	x	x	157.325	161.925	S	Marine Operator
87	x	x	x	157.375	157.375	S	Marine Operator
88	x	x	x	157.425	157.425	S	U: Commercial (Ship-to-ship) I: Marine Operator C: Port Operation

* = New Channel, Continuous Marine Broadcast (CMB) Service

Canales y frecuencias meteorológicas (US y CAN)

Núm. C	Frec.RX	Nombre en la pantalla
WX01	162.5500	162.550 MHz
WX02	162.4000	162.400 MHz
WX03	162.4750	162.475 MHz
WX04	162.4250	162.425 MHz
WX05	162.4500	162.450 MHz
WX06	162.5000	162.500 MHz
WX07	162.5250	162.525 MHz
WX08	161.6500	161.650 MHz
WX09	161.7750	161.775 MHz
WX10	163.2750	163.275 MHz

REGULACIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de usar la radio.

OPERACIÓN DEL SERVICIO DE RADIO MARÍTIMA

¡Aviso! Este transmisor opera en canales/frecuencias que tienen un uso restringido en los Estados Unidos de América. Las asignaciones de los canales incluyen frecuencias asignadas para un uso exclusivo de los Guardacostas de los Estados Unidos de América, el uso en el Canadá, y el uso en aguas internacionales. La operación en esas frecuencias sin la autorización correcta está estrictamente prohibida. Consulte las tablas de los canales que comienzan en la página 24 para una lista de los canales disponibles y sus usos. Si todavía no está seguro cual canal usar, consulte la página Radio Marítima de la FCC en Internet (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) o comuníquese con el Centro de llamadas de la FCC en el 1-800-CALL-FCC. Personas que requieren una licencia, como usuarios comerciales, deberán obtener una solicitud de licencia de la oficina más cercana de la FCC (para usuarios estadounidenses) o de Industry Canada (para usuarios canadienses).

REGLAS BÁSICAS DE RADIOTELEFONÍA

Usted debe familiarizarse con las reglas para radios marinas y saber cuál de estas reglas aplican a su nave. Las reglas completas para todas las naves y tipos de radios marinas las puede encontrar en la página en el internet de los Guardacostas de los Estados Unidos de América bajo el tópico Radio Info for Boaters (el enlace directo es <http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>) He aquí unas cuantas reglas que afectan a casi todos los marineros.

- Si tiene una radio VHF en su bote, usted debe vigilar el canal 16 (156.800 MHz) siempre que la radio no se esté usando para comunicarse. Efectivo desde 2004, si tiene una radio, ésta debe estar puesta en el canal 16 siempre que su nave esté en marcha.
- Si oye una llamada de socorro, espere unos cuantos minutos para permitir que una estación costera o una nave de los Guardacostas responda. Si después de 5 minutos, ninguna estación responde, usted debe responder a la llamada de socorro.
- No haga llamadas mayday o de socorro falsas, ni para examinar su radio. (Esto es esencialmente lo mismo que hacer una llamada 9-1-1 falsa; Puede ser multado).

Información de la FCC/ Industry Canada

- Certificación: FCC parte 80 ó RSS-182
- Potencia de salida: 6W
- Emisión: 16K0F3E
- Gama de frecuencia del transmisor: 156.025 – 161.60 MHz

Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este aparato no cause ninguna interferencia perjudicial.

Los cambios o modificaciones a este producto no autorizadas podrían anular el cumplimiento con los reglamentos de la FCC. Cualquier cambio o modificación debe ser aprobada por escrito por Uniden. Los cambios o modificaciones que no estén por Uniden podrían anular la autoridad del usuario a operar este equipo.

Información de la FCC acerca de la exposición RF

En Agosto de 1996 la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos de América con su acción en Report and Order FCC 96-326 adoptó un estándar de seguridad actualizado, acerca de la exposición de humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia emitida por transmisores regulados. Estas pautas son consistentes

con los estándares previamente acordados por las entidades de normas de los Estados Unidos de América y las internacionales. El diseño de la radio cumple con los reglamentos de la FCC y estos estándares internacionales.

Nunca permita que los niños operen la radio sin la supervisión de un adulto y sin el conocimiento de estas reglas siguientes.

¡ADVERTENCIA! Es la responsabilidad del usuario de operar este transmisor de radio de una manera segura.

No use la radio con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, podría ocurrir una pequeña quemadura.

Operación junto al cuerpo

Este dispositivo ha sido evaluado para operaciones junto al cuerpo con la pinza para la correa suministrada. Para mantener el cumplimiento con los requisitos acerca de la exposición RF de la FCC, las operaciones junto al cuerpo están restringidas a la pinza por la correa suministrada.

Para una operación de mano, la radio debe estar a 2,5 cm (1in.) de la cara del usuario. El uso de accesorios que no satisfagan estos requerimientos puede que no cumpla con los requerimientos para la exposición RF de FCC y deben ser evitados. Para más información acerca de la exposición RF, le rogamos que visite la página de la FCC en el internet **www.fcc.gov**.

Advertencia acerca de la pila de ion de litio

Este equipo contiene una pila interna recargable de ion de litio. Esta pila contenida en este equipo puede explotar si se tira al fuego.

No haga corto circuito en la pila.

No use ningún otro cargador mas que el especificado en el manual de instrucciones para recargar la pila en este equipo. El uso de un cargador diferente podría dañar la pila o causar que la pila explote.

Evite exponer la pila a la luz directa del sol, en vehículos calientes, o en temperaturas bajo -4°F (-20°C) o más altas de $+140^{\circ}\text{F}$ ($+60^{\circ}\text{C}$). La exposición de la sustancia química contenida dentro de la pila a temperaturas más altas de $+140^{\circ}\text{F}$ ($+60^{\circ}\text{C}$) puede causar que la pila de rompa, falle, o reduzca su funcionamiento.

En caso de exposición al contenido de la célula, lave bien el área afectada, y busque atención médica.

GARANTÍA LIMITADA POR 3 AÑOS

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORP. ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por tres años al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 36 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de Uniden, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con sus opciones, arreglará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía.

LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA

DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX, 76262

QUESTIONS?

Visit our website at
www.uniden.com.

¿PREGUNTAS?

Visítenos en
www.uniden.com.